

# LA OPINIÓN

PERIÓDICO DEMOCRÁTICO

Número suelto 10 ets. : Saldrá todos los domingos : Trimestre 1'50 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración  
PLAZA GANADO, 37

No se devuelven los originales.

Política • Literatura • Artes • Ciencias • Teatros • Deportes • Anuncios

## A propòsit de l'actual epidemia

Cal parlar-ne de l'actual epidemia de verola, tant pel que toca a aconseguir son prompte acabament, com pera portar a tot-hom la serenor d'esperit necessaria, indispensable, davant del mal que ha pres tant increment en la nostra aimada vila.

Una pila d'equívocs, una renglera de preocupacions corren per l'espai, niant en el pensament de moltes persones. Cal esvaïr aquestes preocupacions i fuetejar aquests equívocs, donant als fets sa justa i limitada interpretació.

La verola, com moltes enfermetats infeccioses, es una malaltia eminentment encomanadiga; d'aquí son caràcter epidèmic, atacant a un gros nombre de persones a la vegada. Esdevé sempre, en aquest sentit, una plaga social i convé, per tant, dirigir a l'opinió tota plegada i particularment a cada familia, pera atacar el mal en ses arrels, socavant-li els fonaments que el sostenen.

Una creencia que, en general, se té de totes les infeccions (creencia que convé destruir per nociva), es la que s tradueix en aquelles quasi sentencioses paraules del gros públic, davant de les recomanacions i advertencies pera evitar el contagi directe, i que demostren, no tant sols la manca de cultura que, en general, hi ha respecte an aquests assumptes, sino també la manca del propi instint de conservació.

— Són romanços tot aixó de que s'encomana; el que l'ha de tenir, la té. —

De tal manera está arrelada aquesta opinió en el poble, que cada dia veuren sostenir-la a capa i espasa per gents que diuen que no s volen deixar fanatitzar per l'idea del contagi, sense adonar-se

que, en llur propria creencia, consisteix precisament el fanatisme. Son fruits d'aquesta creencia, el que la gent se comunicu amb els atacats, havent-hi qui ni les mans se renta, al sortir del quarto d'un verolós; el que l'aïllament del malalt se fassi amb molta deficiencia; el que la neteja dels quartos, robes i tots els objectes que estau en íntim contacte amb el malalt, se fassi en condicions péssimes, i, en fi, totes aquelles coses que, no per ésser insignificants, perden importancia i que són, en conjunt, la millor manera d'aturar la marxa de les epidemias. L'higiene individual, familiar i de relació de familia amb familia, esdevé, somant-se, l'higiene social tota. Veus-aquí, doncs, llur importancia.

Una altra preocupació perniciososa que s presenta sovint i que no es menys perillosa (d'una manera ben directa pels pobres malalts atacats ja per l'enfermetat), es la creencia de que en aquesta malaltia, com succeeix també amb el tífus, encara pot-ser d'una manera més marcada, certs remeis tenen la virtut de *trencar-la*, com gráficamente prediquen els expendedors d'aitals *remeis*. No cal dir que aquests expendedors no treballen (!) pas per *amor al arte*, — com se sol dir, — sino que cobren a bon preu les seves mercaderies i encara fan creure als seus *clients* que els fan un verdader favor. Aquest es un assumpte de vera transcendencia social i que convindria que fos estudiat i preferentment atés pels nostres governants, perquè hi va la salut del pròxim. No cal dir, tampoc, lo doloroses que resulten aquestes experiencies amb els malalts i els trastorns que a més de quatre families causen. Es

un mal desgraciadament crònic a la nostra terra i temo que costará molt el resoldre'l.

Un altre factor important pera llur propagació, que presenten, en general, totes les epidemias i més particularment les de verola, es la por de que certs individus estan posseïts d'agafar la malaltia. I s'esplica que en aquesta enfermetat siga més accentuada que en altres, no tant sols pel perill de morir-s'hi, a quin fi totes les enfermetats poden portar-hi, sino pel rastre que sovintment deixa marcat aquesta malaltia. Partint del mateix orde d'idees apuntat, creiem que aquesta por d'agafar la dolencia (que per altra part es molt perjudicial a l'organisme, perquè l'estat de menor resistencia a que el transporta, ocasiona una major receptivitat pera agafar-la), es deguda, també, a l'incultura general que s respira i particularment en aquestes materies, en les quals tot-hom es sabi: tot-hom se neteja, tot-hom fa i deixa de fer, i, no obstant, les epidemias exploten en una estació de l'any que no els es gens propicia, pera vergonya de cada hù i de tots en general. Si aquesta por que la gent sent, fos un preservatiu pera no comunicar-se els uns amb els altres i, per tant, pera evitar tot contacte directe, beneïda por, que per si mateixa matura l'epidemia. Més, no es així, perquè, — com hem dit al començament, — «l'agafa el que l'ha d'agafar, — segons diuen, — resultant dugues quantitats que s somen pera acreixer l'intensitat i la durada de l'epidemia.

I, per últim, l'assumpte capdal, la valla més grossa que s posa davant, pera la dominació d'una epidemia de verola: la vacunació. Sortosament per aquesta enfermetat (tant-de-bó fos així pera les altres malalties infeccioses!), tenim un medi que la ciencia ha desco-

bert pera atacar de soca-arrel tota epidemia verolosa: la vacunació. Però aquí venen les discussions; aquí venen els dubtes i aquí venen les raons supersticioses pera no haver de vacunar-se.

— Aixó de fer-se mal estant bó, — diuen, — fa molt tonto. — I veiem l'espectacle edificant de que mentres en els països avançats del món ja fa molts anys que d'aquesta malaltia ni se'n parla, en el nostre no passa anyada que, en un lloc o altre, no broti, grossa o petita, una epidemia. ¡Aquí si que totes les raons s'estrellen pera arribar a llur convenciment! Es per aixó que cal que l'autoritat hi siga enérgica perquè s'observi, quant menys, aquesta principalíssima prevenció, perquè si s presenta una epidemia en qualque temps a venir de l'any, siga aquesta el menys maligne possible, i en l'actualitat, que ja s'es presentada, pugui acabar-se dintre un breu plaç. Perqué hi ha que fer a saber a tot-hom que fóra inútil tota peteja i totes les precaucions, sense observar aquesta, en primer lloc, essencial, principalíssima precaució. En contra de l'indiferencia que regna pel que respecta a la vacunació i revacunació, almenys cada déu anys, s'ha de fer veure al poble que precisament es la classe indigent, la classe obrera la que'n reb les conseqüències més directes, perquè les classes acomodades, com que s recorden d'aquestes qüestions d'higiene, tant sols per atzar ne reben les espurnes. I no s digui que no hi ha conveniències, puix tot-hom pot fer-se vacunar sense costar-li un céntim.

En resum, doncs, i per acabar, puix mai s'hauria dit prou pel que respecta an aquest problema: hi ha necessitat, en primer lloc, que els que no hagin estat vacunats mai, que ho fassin; que els que ja ho siguin, però fassi més de set o vuit anys, que hi tornin; que s vacuni tot-hom, sense distinció de sexes ni d'edats: es una operació que res l'excusa; no té cap contraindicació. En segon lloc, es precis l'aïllament, en tot el que siga possible, del malalt, i que siga, a poder ésser, una sola persona el que'l cuidi; evitant, aquest que'l cuidi, el posar-se en contacte amb persones o objectes de la familia, sense abans haver fet una desinfecció de les mans i de tot el que hagi tocat el malalt. La neteja de la roba s'ha de fer també aïllada, bullint-la o escaldant-la abans de portar-la a rentar. Darrerament, i en la convalescència del malalt, període el més peri-

llós pel contagi per les crostes seques, evitar tot contacte amb altra persona sense abans haver-se banyat tot el cos de manera que no hi quedi cap crosta. Fent-ho d'aquesta manera, no hi ha dubte, l'epidemia ha de morir necessàriament.

X.

## EL JUEGO!

Era un domingo por la tarde; tarde húmeda, triste y fría, el firmamento estaba totalmente cubierto por espesos nubarrones de un color grisento, lloviznaba....

El cronista, como de costumbre, se fué al Casino, donde rebotaba de gente, todos discutían, hablaban y sonreían satisfechos, y en sus rostros se reflejaba la alegría propia de un día de fiesta.

Después de haber saboreado el delicioso líquido, pasé a la Biblioteca, estaba desierto.

Entré a otro salón, que a pesar de hallarlo completamente lleno, el silencio reinaba en sus cuatro puntos; en el centro había una gran mesa cubierta por un grisiento tapete verde; los jugadores estaban sentados al rededor de ella; otros estaban de pie, eran los mirones, todos callaban, todos atentos y fijos miraban a unas ligeras manos que repartían naipes; sólo se oía el ruido del vil metal; la viciada atmósfera asfixiaba; allí se codeaban, sin respeto, jóvenes y viejos, pobres y ricos, existía una verdadera fraternidad; se veían caras pálidas, contrariadas y otras risueñas y vivarachas, entre ellos, había uno que blasfemaba continuamente, era un desgraciado que perdía a cada jugada, tenía los ojos relucientes, sus trémulas manos se chispaban al contacto de la embrutecida baraja, y entre sorbo y sorbo de un líquido alcohólico iba sacando dinero de su bolsillo, hasta que lo halló vacío, entonces pidió a su vecino que le prestara una cantidad y como le fué negada, marchóse de aquel lugar echando pestes y maldiciones....

Los otros compañeros de juego, los otros amigos, los amantes del dinero, se rieron y se burlaron del infortunado que había perdido en un momento diez duros.... y avariciosamente continuaron jugando....

Ya anochece, el hombre de los ojos relucientes, el hombre pálido y de manos trémulas, llegó furioso a su casa; su hijo, un nene de cinco aabriles, corrió alegremente a su paso y con toda dulzura le pidió diez céntimos para ir al cine.

¡Aquel hombre que se había jugado diez duros con sus buenos amigos, negó a su hijo, la ínfima cantidad de diez céntimos para ir al cine ¡diez céntimos!

¡¡Miserable!!

L. B.

## Granollers enfermo

### Sus remedios

«En Granollers no hay nada». «Granollers es un pueblo dejado de la mano de la Providencia». «Pueblo desgraciado como Grano-

llers....» etc. Estas frases y otras parecidas se oyen circular con excesiva frecuencia entre los habitantes de esta bendita población; y, desgraciadamente es un hecho innegable, hay que rendirse a la evidencia, la razón es convincente, la verdad es aplastante; y a fuer de sinceros debemos confesarlo: en Granollers no hay nada. Pero se me ocurre preguntar a mi: es que en esta villa hay quien se interese por algo? ¿Hay alguien que se haya sacrificado, ni por asomo, en aras de la población? Ha habido nadie, de elevada posición, que, alardeando de patriotismo, haya ofrecido la más insignificante suma para efectuar mejoras en este su pueblo natal?

No, y mil veces no. Pues bien, sin contar con hombres de una voluntad a toda prueba; ni intelectuales que pongan sus facultades en beneficio del pueblo y sin hombres adinerados que se presten a sacrificar parte de su fortuna para mejorar en algo la situación de esta moribunda población, podemos decirlo bien alto: para Granollers no hay salvación posible, puesto que carece de todo.

Si empezamos por examinar nuestras calles, las encontramos en un estado extremadamente lastimoso; las aceras, deterioradísimas; el parque, único paseo que poseemos, da asco por el abandono en que se halla; las fuentes de que disponemos, son en número exageradamente escaso; por lo que respecta a iluminación no podemos estar peor. ¿Cloacas? De eso no hay que hablar, puesto que casi las desconocemos.

En cuanto a locales para instrucción estamos absolutamente faltados de ellos. pues el Ateneo científico que debe poseer toda población que no esté en pugna con la cultura, no sabemos donde mora; no tenemos abierta una sola escuela nocturna para obreros (¡tanta falta como hace!) de la escuela de artes y oficios, una de las instituciones más necesarias para una población de carácter industrial como la nuestra, tampoco la conocemos; ni siquiera hemos oído hablar de ella.

En resumen: Granollers está malo, muy malo, malísimo. Sufre una enfermedad tan honda, tan peligrosa que se hace del todo indispensable poner cuantas facultades estén a nuestro alcance para ver si logramos salvarlo de su enfermedad.

Es preciso, por tanto, que sus habitantes obremos como cabe a los verdaderos patriotas, prodigándole toda clase de cuidados, proporcionándole médicos, especialistas y demás alicientes que se hacen necesarios para salvar a un enfermo que esté agonizante....

—¿Qué hacer para salvarle?— dirán algunos. —¿Dónde están los medicamentos de suficiente eficacia para tan enorme enfermedad? —se preguntarán otros —Es imposible; no tiene remedio— articularán los constantes pesimistas....

Pero yo, que he permanecido callado hasta hoy, no pudiendo resistir por más tiempo los lamentos de mi adorado pueblo natal, como Doctor en medicina que soy, como especialista en males de esta especie y como eminente patriota, voy a sacar de apuros a este honrado pueblo que arde en deseos de ver a su patria chica, como una de las más sanas y progresivas de Cataluña. ¿Cómo? Pues rogándole encarecidamente que haga uso de los siguientes medicamentos: En primer lugar, es de sumo interés que tome por algún tiempo los papellitos de *Quevedo* o *Jovellanos*, prodigioso reconstituyente; después, es de gran trascendencia también tomar una fuerte dosis de buena vo-

luntad, infalible para los nervios; y, finalmente, unas cuantas inyecciones bien aplicadas de intelectualidad, remedio de capital importancia para el retraso de nuestra enferma.

Con el uso prolongado de la indicada receta es probable que dentro algún tiempo, nuestra hoy desgraciada población, bien pueda co-dearse con las más importantes de las del orbe catalán.

Dr. Per-lin-Plin

## Fem com els altres

He vist altres pobles i en tots hi he observat viu l'esperit de defensa, d'alabança de tot lo propi.

En tots els pobles en que jo he estat, si 'l foraster s'atreveix, a insinuar tant sols, davant de sos habitants quelcom que fereixi 'l seu orgull de fills, vers aimadors de tot el que llur poble es, de tot el que llur poble representa, o volen que representi i siga, amb gestes de convicció li faran retret de sa hospitalitat i del no tenir drets, els de fóra, pera jutjar a la lleugera el que no's coneix a fons, bo i acribillant-lo (passi la paraula) amb un espetec d'adjectius alabadors, que, dits amb foc i amb convicció, arriben a inclinar l'ànim del mateix a creures que 's troba en un poble digne de figurar entre 'ls civilitzats.

Doncs bè; en el nostre, entre nosaltres, si bé a vegades volem redressar-nos, volem sentir-nos ferits en l'amor propi si algú 'ns tracta amb poca correcció; a pesar d'escrits i discursos (en èpoques d'eleccions, val a dir-ho, que es quan se pot atraure-s adeptes que 'ns col·loquin al cim de nostres ambicions) en els quals hi campeja la nota patriòtera i sentimental; a pesar de voler mostrar-nos bons fills uns, i millors els altres, passades les lluites, tot torna a son deplorable estat d'abans i tots, amb poques i honroses tries, sols servim pera fer burla del nostre, sense redressar-nos, ans al contrari, assentint-hi boi engreixant-lo quan algú foraster, moltes vegades dels que hi mengen el pa, gracies al nostre afable caracter i a la nostra mai desmentida hospitalitat, s'atreveix, indecadament, a fer-ne burles, retreure-ns defectes (tots els pobles en tenen) sense voler molestar-se esbrinant en el fons pera trobar-hi les virtuts que atesora.

Aquest es nostre principal defecte i es en aquest punt, doncs, ont hem de procurar esmena. Aleshores si que, sense que 'ls colors ens pugin al rostre, podrem dir-nos fills dignes del poble ont hi hem sentit els primers esclats de vida, ont hi han florit nostres primers amors.....

Joan B. Frank

## Epitalami

(PARODIA)

A l'amic E. M., per si algun dia s'enmarida amb alguna gentil senyoreta.

Que Déu us fassi bé i que algun duru adorni constantment vostre calaix; així assegurareu la pau de casa, que es la més dolça pau.

Que Déu us dongui fills; prò, això si, amb [mida, perquè gasten més pans que fan petons, i així mai 'l forner, ni la fornera, us buscaran raons.

I si tens, amic meu, una tartana, i si una aqueta tens, o un caballet, jo 't jur' que pots anar, si sabs menar-ho, a veure 'ls de Mollet.

Quan tinguis fills, no 't faltaran empentes, puix ta casa pot sè un niu de raons; busca bronquina als sogres i a la dòna, que 'l que pega primer, pega dos cops.

¡Com cantaràs, llavors, si tens cantera, alló d'home casat, burro espatllat!... Les dónes, al sentir-te, si n'es dia, bugada passaran.

Quan na Maternitat, buscant la bala, parí en ta casa, ja sabràs què es bo! no podràs pas dormir, tenint-ne ganes, sentint aquell corcó.

Dins d'un breçol, un àngel amb pocs modos, farà concert, amb els seus cants i plors; si tu tens feina, l'endemà, paciència! reventa-t, si tens són!

\* \* \*

Tal es el cel que pots trobà a mà esquerra, tal es el cel que inauguro per tu. Ara, que Déu (i si no hi diu que hi tregui), regui les terres, puix hi ha molt aixut.

Zum

## De la "pasada" de San Roque

### Hablando con los médicos

—¿Qué tal, como va la viruela, señores doctores?

—Por ahora va bien; si no se complica, dentro pocos días habrá desaparecido.

—¿Y a quien debemos dar las gracias, a ustedes o a San Roque?

—A San Roque, hombre, a San Roque; nosotros no servimos para nada.

Resulta ridículo, para un pueblo como Granollers, que se haga, en el siglo XX, actos como el del pasado lunes.

¡Valiente «Patata» debe ser su organizador!

\* \* \*

### Diálogo entre amigos

—Oye tú: ¿Es verdad que han quitado los consumos?

—¿Por qué me lo preguntas?

—Ya verás, como me dijeron que sacaban a San Roque, me creí que querían decir los consumos.

—No hombre, no; lo que sacaron a paseo fué a San Roque, para que el *mujerío* pudiese lucir sus facultades físicas y los abrigos recién estrenados.

—¿Y por qué han sacado al pobre Santo de su Capilla?

—Hombre, vaya una pregunta; para que acabe con la viruela.

—Pero, ¿es que no hay médicos en esta villa?

—Si los hay, y están hartos de recomendar la vacuna y la higiene; pero la gente no hace caso.

—¡Qué ignorancia!

—¡Y qué estupidez!

El Duende Rojo

## Ecos de la localidad

### Para Luis Castellá

Según habrán podido leer nuestros lectores en la prensa diaria, va a ser un hecho que el gobierno conceda el amplio indulto, que, para solemnizar las próximas fiestas de Navidad, se preparaba ya antes del trágico fin del señor Canalejas, en el cual parece irán comprendidos los condenados por delitos políticos y sociales.

Creemos es un deber de conciencia, para todos los granollerenses, sin distingos políticos, hacer cuanto se pueda para que el desgraciado maestro Luis Castellá, condenado a seis años de prisión, por delito de los llamados de opinión, pueda gozar de esta gracia que está dispuesto a otorgar el gobierno liberal. Nosotros, por nuestra parte, creemos haber cumplido con nuestro deber, dando preferente cabida en nuestras columnas a la súplica que a todos dirigiera nuestro amigo, el joven Amador Garrell, y mandando un telegrama (que lo publicamos) al malogrado señor Canalejas, pidiendo el indulto para nuestro convecino.

Ahora, creemos no hay más tiempo que perder; que cada cual aporte en esta obra su esfuerzo personal, para poder gozar, después, de la interior satisfacción que debe producir el cooperar a hacer un acto de piedad, de humanitarismo.

Copiamos de un periódico de Barcelona:

«La política no té entranyes.

»Ara mateix, fingeix «La Veü» no coneixer »an en Andreu de Boet, tot perquè, segons el »diari regionalista, ha pensat aquet senyor en »presentarse diputat a Corts per Granollers.

»Referintse an en Boet, diu «La Veü» «un »tal (???)—aixís, seguit de tres interrogants, — »tal—ment com si no hagués sigut, en Boet, el »factotum del cèlebre *Proecte de llimpiosa* que »els homes de la «Lliga» defensaren a capa y »espasa, dintre de l' Ajntament.

»An en Boet potser que l'extranyi l'acti- »tut dels seus *protegits* regionalistes.

»No aixís a nosaltres, ¡que sabem que, da- »vant d'un acta de diputat, neguen, certs »homes de la «Lliga», a la s'eva mare, si con- »vé».

Sin comentarios.

Hoy, domingo, a las tres de la tarde, tendrá lugar en el Centro Republicano Radical de esta villa, una velada necrológica en honor de Miguel Masó, asesinado por las turbas carlistas, en el mitin del 13 de julio último.

En el acto tomarán parte, los propagandistas Juan Mujal y Domingo Babra, de Barcelona y Elías Montserrat, de Sabadell.

Para la tarde de hoy, y a las 3 de la tarde, está anunciada una extraordinaria representación de la famosa obra «Los Miserables», en el teatro de «La Unión Liberal».

Imp. Garrell : Granollers



**Esteban Camillo**

Calidad superior

Especialidad en pastas finas

Exportación a provincias

Prim, 87

Granollers

Fábrica de Gaseosas y Sifones

DEPÓSITO  
DE LA CERVEZA  
**DAMM**

DE  
**Juan Clotet**

Calle de Barcelona, 18 :: GRANOLLERS

GRAN BAZAR  
DE SASTRERÍA **La Serpentina**

• Ropas hechas para Caballero y Niño •  
Hospital, 97 **BARCELONA**

Anís Perla del Vallés  
ANISADOS : VINOS ; LICORES

**JUAN MONTAÑA**

Fábrica : Despacho :  
Calle San Jaime Santa Elisabet, 5 y 7  
GRANOLLERS

ESCOPETAS **JABALI**  
Marca sin rival

SE VENDEN EN LA

Aimería de R Prades  
PALMA, 35 : GRANOLLERS

ALMACÉN  
DE  
**ARROCES**

Venta al por mayor y menor

**J. Cunillera e hijo**

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN  
GRANOLLERS

**El Jabón  
BARANGE**

Es el mejor  
No tiene rival

Fábricas en  
Granollers Gerona Barcelona-Sans

**Gran Cine Marina**

INSTALADO EN LA VELOPISTA CAPRANI  
Pista de patinaje : Bicicletas de alquiler

Sesiones de Cine y Atracciones  
todos los

Miércoles : Sábados : Días festivos

**LA CATALANA**

Gorras Sombreros Paraguas

**ESTEBAN BALLESCÁ**

Plaza del Ganado, 21 : Granollers

Relojeria y Platería

DE  
**JOAQUÍN CUMELLA**

Casa especial para toda clase de composturas  
PRECIOS REDUCIDOS  
SE COMPRA ORO, PLATA Y PLATINO  
Palma, 37, Estanco : Granollers

LA MUTUELLE de Francia y sus colonias, es la primera y más importante de las sociedades de seguros, como lo es en Francia y en España hace largos años. Todos los que se suscriben en dicha sociedad antes del 31 de Diciembre participan de un año.

Para más informes dirigirse al representante, Esteban Gorchs.



**Pianos  
de alquiler**

**Vda. ROURA**

Calle Palma, 41 : GRANOLLERS

**Taller fotográfico**

**MASANAS**

Fotografías artísticas con luz artificial : Ampliaciones : Reproducciones : Al Platino : Carbón Esmalte

Procedimiento al Bromail a las tintas grasas : Fotografía directamente en colores por las placas Autochromes

**NEW-YORK : Sastrería**

CALLE DE FERNANDO, 42 **BARCELONA**

Sastrería para Caballeros, Señoras y Niños

GENEROS GARANTIDOS :: PRECIOS MÓDICOS